

# TIBIE PAIOM

1e fois P  
refuse F

Liturgie orthodoxe  
slave

Dmytro Bortnianski  
(1751-1825)

1<sup>re</sup> fois: un chœur réduite  
2<sup>e</sup> fois: tout le Grand Chœur

SOPRANO  
ALTO  
TENOR  
BASSE

Ti - bié - pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -  
Ti - bié pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -  
Ti - bié pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -  
Ti - bié pa - iom, Ti - bié bla - ga - sla - vim, Ti -

5

- bié bla - ga - da - rim Gô - spo - di,  
- bié bla - ga - da - rim Gô - spo - di,  
- bié bla - ga - da - rim Gô - spo - di,  
- bié bla - ga - da - rim Gô - spo - di,

### Traduction :

Nous te chantons, nous te bénissons, nous te remercions. Prions notre Dieu.

### Prononciation :

Nous avons transcrit cette pièce en écriture phonétique et souligné les accents toniques par un caractère gras. Les r doivent être roulés. Les s sont durs.

Ensemble Vocal Philippe Caillard, 50 rue de la Fontaine-au-Roy, F - 75011 Paris

9

*p* >

i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach',  
 i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach',  
 i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach',  
 i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach',

13

i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', Bô - jé nach',  
 i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', Bô - jé nach',  
 i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', Bô - jé nach',  
 i ma-lim-ti - sia Bô - jé nach', Bô - jé nach',

17

*pp* *1<sup>us</sup> 5<sup>s</sup> repux*

ma - lim - ti - sia Bô - jé nach',  
 ma - lim - ti - sia Bô - jé nach',  
 ma - lim - ti - sia Bô - jé nach',  
 ma - lim - ti - sia Bô - jé nach',